

KOKBOROK 2017

1st, 3rd, @ 5th Semester.

S-1/KOKG/01/17

TDP/TDPH 1st Semester Exam., 2017

KOKBOROK—I

(Group—B)

Full Marks : 40

Time : 2 hours

*The figures in the margin indicate full marks
for the questions*

[In Bengali Script]

তলানি সৌঙমুঙরগনি জত' বীখাকনি-ন জেবা কাইসা কাইসাথে কক
ফিরগদি : ১০×৪=৪০

বীখাক—I

১। ককবরক কক বাই বদু কক বীসীক জরাতীই সললাই তেই
ফেরলাই যাকুমু ফুনুগাই সীয়দি। ৫+৫=১০

এবা

সিনো-টিবেটান কক বসঙনি মুঙরেম (চার্ট) কাইসা সীনামদি
তেই ককবরক ব দিখল' কীলাই সীয়দি। ১০

বীখাক—II

২। লাইবুমান' রাইগাই চিচুকুরা (1900) বিসিনি সিমি তাবুকসাক
জরা ককবরক ককমান তীয়াই সীয়নাই তেই বরগনি
বিজাপরগনি মুঙন' খালাই সীয়দি। ১০

8M/266a

(Turn Over)

(2)

এবা

সির তামন' হিন? ককবরগ' সির দালবীসীক তঙ ফুগুমারি
ফুগুগাই সায়দি। মুঙসীলাই তামন' হিন, বিনি দালরগন'
ফুগুমারি রিউই সায়দি। $৫+৫=১০$

বীখাক—III

৩। 'জাদুকলিজা' তামন হিন? ককবরক ককরীবায়' জাদুকলিজানি
যাফাঙ-য়ারীঙন সুকুৰুৰ্বাই সায়দি। $২+৮=১০$

এবা

ককবরক ককরীবায়' ককলব সীয়মুঙনি লাবুইমান' খালীই
সায়দি। ১০

বীখাক—IV

৪। খরকবা কথমা বাসা সীয়নাইরগনি মুঙ তেই সীয়মুঙরগন'
সায়দি। ককবরক কথমায়ুঙনি লাইবুমান' খালীই সায়দি। $৫+৫=১০$

এবা

খীঙনুক তামন' হিন? ককবরক ককরীবায়' খীঙনুক
সীয়জাকমানি লাইবুমান' সুকুৰুৰ্বাই সায়দি। $২+৮=১০$

8M/266a

(Continued)

(3)

[In Roman Script]

Tolani swngmungrogni joto bwkhakni-no jeba
kaisa kaisakhe kok phirogdi : $10 \times 4 = 40$

Bwkhak—I

1. Kokborok kok bai Bodu kok bwswk joratwi
sollai tai pherlai yakumu phunugwi swidi. $5+5=10$

Eba

Sino-Tibetan kok bosongni mungrem (chart)
kaisa swnamdi, tei Kokborok bo dikholo
kwlai swidi. 10

Bwkhak—II

2. Laibumano rwgwi chichukura (1900) bisini
simi tabuksak jora Kokborok kokmano twiwi
swinai tei borogni bijaprogno mungno khalwi
swidi. 10

Eba

Sir tamono hin? Kokborogo sir dalbwswk
tong phunugmari phunugwi swidi.
Mungswlai tamono hin, bini dalrogno
phunugmari riwi swidi. $5+5=10$

8M/266a

(Turn Over)

(4)

Bwkhak—III

3. 'Jadukolija' tamono hin? Kokborok kokrwbaio Jadukolijani yaphang-yarwngno sukurubwi swidi. 2+8=10

Eba

Kokborok kokrwbaio koklob swimungni laibumano khalwi swidi. 10

Bwkhak—IV

4. Khorokba kothoma bwsa swinairogni mung tei swimungno swidi. Kokborok kothomayungni laibumano khalwi swidi. 5+5=10

Eba

Thwngnuk tamono hin? Kokborok kokrwbaio thwngnuk swijakmani laibumano sukurubwi swidi. 2+8=10

8M—3340/266a

S-1/KOKG/01/17

(5) S-3/KOKG/03/17

TDP/TDPH 3rd Semester Exam., 2017

KOKBOROK—III

(Group—B)

Full Marks : 40

Time : 2 hours

The figures in the margin indicate full marks for the questions

[In Bengali Script]

তলানি সুঙমুঙরকনি ককফিরকদি

- ১। সারিথায় (Vowel) তেই কীথাথায় (Consonant) তামন' হিন? সারিথায় (Vowel) তেই কীথাথায়নি (Consonant) দিষ্ট্রিবিউসন এবা বাকমারি সায় ফুনুকদি। ৪+৬=১০

এবা

Syllable তাম' তেই বিনি দালরক ফুনুকমারি রায় সায়দি।

২+৮=১০

- ২। Synonym তেই Antonym তামন' ইন? জত' দালনি ফুনুকমারি ফুনুগীয় সায়দি? ৫+৫=১০

এবা

ককচালীয় (Roots) তেই খেপামারি (Affix) তামন' হিন? ককচালীয় বায় খেপামারি ফেরলায়মুঙন' সায় ফুনুকদি। ইনদিক লোন তেই রিসেস্ত নিওলগিজম ককথায়রগন' সায়দি। ২+৪+৪=১০

8M/267a

(Turn Over)

৩। Source language তেই target language তামন' হিন? ফুনুকমারি ফুনুগায় সীয়াদি। Translation তেই transliteration বর' ফেরলায় ফুনুকমারি রীয়া সীয়াদি। $৫+৫=১০$

এবা

IPA তামন' হিন? বিনি সয় যুঙ তাম'? Vowel তেই consonant-ন' IPA symbol-বায় থায়সা থায়সা সীয়াদি। $২+১+২+৫=১০$

৪। Transcription তামন' হিন? Transcription দালবাসীক তঙ? ফুনুকমারি ফুনুগায় সীয়াদি। $২+২+৬=১০$

এবা

খামানি জেবা কায়চি (10) ককথায়ন' কক উনজুয় এবা ইংরেজীঅ বায় সীলায়াদি : $১ \times ১০ = ১০$

- (i) মাথাম
- (ii) মাসায়
- (iii) ককবীখাল
- (iv) গাঙগীলা
- (v) এলেম
- (vi) কথমায়ুঙ
- (vii) কথর
- (viii) দকচি
- (ix) আটায়
- (x) নায়-আডায়খক
- (xi) সবাই ককসা
- (xii) যঙটীলা
- (xiii) যঙসা

8M/267a

(Continued)

[In Roman Script]

Tolani swngmungrokni kokphirokdi :

1. Sarithai (Vowel) tei kwthathai (Consonant) tamono hin? Sarithai (Vowel) tei kwthathaini (Consonant) distribution eba bakmari swi phunukdi. $4+6=10$

Eba

Syllable tamo tei bini dalrok phunukmari rwi swidi. $2+8=10$

2. Synonym tei Antonym tamono hin? Joto dalni phunukmari phunugwi swidi. $5+5=10$

Eba

Kokchwlwi (Roots) tei thepamari (Affix) tamono hin? Kokchwlwi bai thepamari pherlaimungno swi phunukdi. Indic loan tei Recent Neologism kokthairogno swidi. $2+4+4=10$

3. Source language tei target language tamono hin? Phunukmari phunugwi swidi. Translation tei transliteration boro pherolai phunukmari rwi swidi. $5+5=10$

Eba

IPA tamono hin? Bini soi mung tamo? Vowels tei Consonants-no IPA symbol bai thaisa thaisa swidi. $2+1+2+5=10$

8M/267a

(Turn Over)

(4)

4. Transcription tamono hin? Transcription dalbwswk tong? Phunukmari phunugwi swidi. $2+2+6=10$

Eba

Khamani jeba kaichi(10) kokthaino kok uanjwi eba Engrajio bai swlaidi : $1 \times 10 = 10$

(i) Matham

(ii) Mswi

(iii) Kokbwkhal

(iv) Gangwla

(v) Elem

(vi) Kothomayung

(vii) Kothor

(viii) Dokchi

(ix) Achwi

(x) Nai-auaikhok

(xi) Sobai koksa

(xii) Yongchwla

(xiii) Yongsa

8M—3080/267a

S-3/KOKG/03/17

S-3/KOKG/03/17

TDP/TDPH 3rd Semester Exam., 2017

KOKBOROK—III

(Group—B)

Full Marks : 40

Time : 2 hours

The figures in the margin indicate full marks for the questions

[In Bengali Script]

তলানি সুঙমুঙরকনি ককফিরকদি

- ১। সারিথায় (Vowel) তেই কাঁথায় (Consonant) তামন' হিন ? সারিথায় (Vowel) তেই কাঁথায়নি (Consonant) দিক্খিবিউসন এবা বাকমারি সায় ফুনুকদি। $8+6=10$

এবা

Syllable তাম' তেই বিনি দালরক ফুনুকমারি রায় সায়দি। $2+8=10$

- ২। Synonym তেই Antonym তামন' হীন ? জত' দালনি ফুনুকমারি ফুনুগায় সায়দি ? $5+5=10$

এবা

ককচালীয় (Roots) তেই থেপামারি (Affix) তামন' হিন ? ককচালীয় বায় থেপামারি ফেরলায়মুঙন' সায় ফুনুকদি। ইনদিক লোন তেই রিসেস্তু নিওলগিজম ককথায়রগন' সায়দি। $2+8+8=10$

8M/267a

(Turn Over)

(2)

৩। Source language তেই target language তামন' হিন? ফুনুকমারি ফুনুগীয় সীয়াদি। Translation তেই transliteration বর' ফেরলায় ফুনুকমারি সীয়া সীয়াদি। $৫+৫=১০$

এবা

IPA তামন' হিন? বিনি সয় মুঙ তাম'?' Vowel তেই consonant-ন' IPA symbol-বায় থায়সা থায়সা সীয়াদি। $২+১+২+৫=১০$

৪। Transcription তামন' হিন? Transcription দালবীসীক তঙ? ফুনুকমারি ফুনুগীয় সীয়াদি। $২+২+৬=১০$

এবা

খামানি জেবা কায়টি (10) ককথায়ন' কক উনজুয় এবা ইংরেজীস বায় সীলায়দি : $১ \times ১০ = ১০$

- (i) মাখাম
- (ii) মৌসায়
- (iii) ককবীখাল
- (iv) গাঙগীলা
- (v) এলেম
- (vi) কথমায়ুঙ
- (vii) কথর
- (viii) দকটি
- (ix) আটায়
- (x) নায়-আউয়খক
- (xi) সবাই ককসা
- (xii) যঙটীলা
- (xiii) যঙসা

8M/267a

(Continued)

(3)

[In Roman Script]

Tolani swngmungrokni kokphirokdi :

1. Sarithai (Vowel) tei kwthathai (Consonant) tamono hin? Sarithai (Vowel) tei kwthathaini (Consonant) distribution eba bakmari swi phunukdi. $4+6=10$

Eba

Syllable tamo tei bini dalrok phunukmari rwi swidi. $2+8=10$

2. Synonym tei Antonym tamono hin? Joto dalni phunukmari phunugwi swidi. $5+5=10$

Eba

Kokchwlwi (Roots) tei thepamari (Affix) tamono hin? Kokchwlwi bai thepamari pherlaimungno swi phunukdi. Indic loan tei Recent Neologism kokthairogno swidi. $2+4+4=10$

3. Source language tei target language tamono hin? Phunukmari phunugwi swidi. Translation tei transliteration boro pherolai phunukmari rwi swidi. $5+5=10$

Eba

IPA tamono hin? Bini soi mung tamo? Vowels tei Consonants-no IPA symbol bai thaisa thaisa swidi. $2+1+2+5=10$

8M/267a

(Turn Over)

(4)

4. Transcription tamono hin? Transcription dalbwsrk tong? Phunukmari phunugwi swidi.

2+2+6=1

Eba

Khamani jeba kaichi(10) kokthaino kok uanjwi eba Engrajio bai swlaidi : 1×10=1

- (i) Matham
(ii) Mswi
(iii) Kokbwkhal
(iv) Gangwla
(v) Elem
(vi) Kothomayung
(vii) Kothor
(viii) Dokchi
(ix) Achwi
(x) Nai-auaikhok
(xi) Sobai koksa
(xii) Yongchwla
(xiii) Yongsa

8M—3080/267a

S-3/KOKG/03/18M/268a

S-5/KOKG/05/17

TDP/TDPH 5th Semester Exam., 2017

KOKBOROK—V

(Group—B)

Full Marks : 40

Time : 2 hours

The figures in the margin indicate full marks for the questions

[In Bengali Script]

জেবা বীথাকনি' জেবা কায়সাখায় কায়বীরায়নি নি ককফিরগমৌ সায়দি

- ১। “সেজানা কীরায়” ককলবনি বিসিঙতীয় ককলবনায় তাম’ সানানি নায়খা চেরায় সায়দি। ১০

এবা

“সালসা রাজা ফায়খা, পহর চাংখা, খীঙখা
হলঙনি কীপাল চলঙগ’ কাখা বলঙ মুয় নায় চমনানি
অ ককবীতাঙ ব ককলবনি নাহারজাগখা তেই সায়নায় সাব? অ
ককবীতাঙনি বিসিঙতীয় ককলবনায় তাম’ সানানি নায়খা
সায়দি? ২+৮=১০

২+৮=১০

(Turn Over)

(2)

২। “বিগনায় বৌকটায়’ খুজাগ ককথায়
রিসা ফানটোলায়’ লাচিমা হুয়জাক
কিরিমা লাচিমা তাবুকব করজাগ
তাবুব ব খা-কসঙ জাদুগঙ মৌখাঙ”

অ ককবৌতাঙ ব ককলবনি নাহারজাগখা তেই সায়নায় সাব’?
অ ককবৌতাঙনি বিসিঙতীয় ককলবনায় তাম’ সানানি নায়খা
সায়দি?

২+৮=১০

এবা

“আঙ বৌরায় আংমাবায়”—ককলবনি বকমাফাঙ সায়দি।

১০

৩। “খীয়সুকব থাঙয়া, থাঙগীয়ব’ তঙয়া
কৌথাঙ ন কৌখীয়নি বসঙ
চাঙ রজঙ!”

অ ককবৌতাঙনি বিসিঙতীয় “চাঙ রজঙ’ ককলব’ ককলবনায়
তাম’ সানানি নায়খা চেরীয় সায়দি।

১০

এবা

“বিসি কিফিলীয় ফায়খে, তীয় চুজাগ চুমুই
কবনায় ফায়খে
এহ এহ খরাঙ লিলাকসা’ খাপাঙ’
লংতীরায় হাটাকনি”

অ ককবৌতাং ব ককলবনি নাহারজাগখা তেই সায়নায় সাব’?
অ ককবৌতাঙনি বিসিঙতীয় সায়নায় তাম’ সানানি নায়খা চেরীয়
সায়দি।

২+৮=১০

(3)

৪। “মকল নুকয়ারগনি মকল নুকমা জরা তাবুক
মকল নুকনায়রগনি নুকমা আংমা জরা তাবুক”
অ ককবৌতাঙনি বিসিঙতীয় ককলবনায় তাম’ সানানি নায়খা
সায়দি।

১০

এবা

“এনদুল মান’ কসল তাবুক মুয়া বথঙ’
সিরিঙ সিরিঙ চখজাকয়া হলঙ কথমা কাব’ ”

অ ককবৌতাং ব ককলবনি নাহারজাগখা তেই সায়নায় সাব’?
অ ককবৌতাঙনি বিসিঙতীয় সায়নায় তাম’ সানানি নায়খা
সায়দি।

২+৮=১০

[In Roman Script]

Jeba bwkhaknino jeba kaisakhaisa khaikaibrwini
kokphirogmung swidi

1. “Sejana kwrwi” koklobni bisingtwi koklobnai
tamo sanani naikha cherwi swidi. 10

Eba

“Salsa raja phaikha, pohor chwngkha,
thunkha holongni kwpal cholongo
kakha bolong mui nai chomnani”

O kokbwtang bo koklobni naharjagokha tei
swinai sabo? O kokbwtangni bisingtwi
koklobnai tamo sanani naikha swidi. 2+8=10

M/268a

(Continued) 8M/268a

(Turn Over)

(4)

2. "Bignai khukchwio thujak kokthai
Risa phanchwlaio lachima hwijak
Kirima lachima tabukob
Tabuk bo khakosong jadugong
mwkhang"

O kokbwtang bo koklobni naharjagkha tei
swinai sabo? O kokbwtangni bisingtwi
koklobnai tamo sana naikha swidiu. 2+8=10

Eba

"Ang bwrwi ongmabai"—koklobni
bokyaphang swidi. 10

3. "Thuisukbo thangya, thanggwibo tongya
kwthang-no kwthwini bosong
chwnng rojong!"

O kokbwtangni bisingtwi 'chwnng rojong'
koklobo koklobnai tamo sanani naikha
cherwi swidi. 10

Eba

"Bisi kiphilwi phaikhe, twi chujag chumui
kobonwi phaikhe
Ehu ehu khorang lilaksao khapango
Longtwrai hachwkni."

O kokbwtang bo koklobni naharjagkha tei
swinai sabo? O kokbwtangni bisingtwi swinai
tamo sanani naikha cherwi swidi. 2+8=10

8M/268a

(Continued)

(5)

4. "Mokol nukyarogni mokol nukma jora
tabuk
Mokol nuknairogni nukya wngma jora
tabuk"

O kokbwtangni bisingtwi koklobnai tamo
sanani naikha swidi. 10

Eba

"Endul mano kosol tabuk muya bothongo
Siring siring chokhjakwi holong
kothoma kabo"

O kokbwtang bo koklobni naharjagkha tei
swinai sabo? O kokbwtangni bisingtwi swinai
tamo sanani naikha swidi. 2+8=10

8M-2820/268a

S-5/KOKG/05/

S-5/KOKG/05/17

TDP/TDPH 5th Semester Exam., 2017

KOKBOROK—V

(Group—B)

Full Marks : 40

Time : 2 hours

*The figures in the margin indicate full marks
for the questions*

[In Bengali Script]

জেবা বীথাকনি' জেবা কায়সাখায় কায়বীরীয়নি নি ককফিরগমীও সীয়দি

- ১। “সেজানা কীরীয়” ককলবনি বিসিঙতীয় ককলবনায় তাম’
সানানি নায়খা চেরীয় সীয়দি।

১০

এবা

“সালসা রাজা ফায়খা, পহর চাংখা, থাঙখা

হলঙনি কীপাল চলঙগ’ কাখা বলঙ মুয় নায় চমনানি

অ ককবীতাঙ ব ককলবনি নাহরজাগখা তেই সীয়নায় সাব ? অ

ককবীতাঙনি বিসিঙতীয় ককলবনায় তাম’ সানানি নায়খা

সীয়দি ?

২+৮=১০

8M/268a

(Turn Over)

(2)

২। “বিগনায় বীকচায়’ খুজাগ ককথায়
রিসা ফানচালায়’ লাচিমা হয়জাক
কিরিমা লাচিমা তাবুকব করজাগ
তাবুব ব খা-কসঙ জাদুগঙ মীখাঙ”

অ ককবীতাঙ ব ককলবনি নাহারজাগখা তেই সায়নায় সাব’?
অ ককবীতাঙনি বিসিঙতীয় ককলবনায় তাম’ সানানি নায়খা
সায়দি?

২+৮=১০

এবা

“আঙ বীরীয় আংমাবায়”—ককলবনি বকয়াফাঙ সায়দি।

১০

৩। “খায়সুকব থাঙয়া, থাঙগীয়ব’ তঙয়া
কীথাঙ ন কীখীয়নি বসঙ
চাঙ রজঙ!”

অ ককবীতাঙনি বিসিঙতীয় “চাঙ রজঙ’ ককলব’ ককলবনায়
তাম’ সানানি নায়খা চেরীয় সায়দি।

১০

এবা

“বিসি কিফিলীয় ফায়খে, তীয় চুজাগ চুমুই
কবনীয় ফায়খে
এহ্ এহ্ খরাঙ লিলাকসা’ খাপাঙ’
লংতীরায় হাচাকনি”

অ ককবীতাং ব ককলবনি নাহারজাগখা তেই সায়নায় সাব’?
অ ককবীতাঙনি বিসিঙতীয় সায়নায় তাম’ সানানি নায়খা
চেরীয় সায়দি।

২+৮=১০

8M/268a

(Continued) 8M/268a

(3)

৪। “মকল নুকয়ারগনি মকল নুকমা জরা তাবুক
মকল নুকনায়রগনি নুকমা আংমা জরা তাবুক”

অ ককবীতাঙনি বিসিঙতীয় ককলবনায় তাম’ সানানি নায়খা
সায়দি।

১০

এবা

“এনদুল মান’ কসল তাবুক মুয়া বথঙ’
সিরিঙ সিরিঙ চখজাকয়ী হলঙ কথমা কাব’ ”

অ ককবীতাং ব ককলবনি নাহারজাগখা তেই সায়নায় সাব’?
অ ককবীতাঙনি বিসিঙতীয় সায়নায় তাম’ সানানি নায়খা
সায়দি।

২+৮=১০

[In Roman Script]

Jeba bwkhaknino jeba kaisakhaisa khaikairwini
kokphirogmung swidi

1. “Sejana kwrwi” koklobni bisingtwi koklobnai
tamo sanani naikha cherwi swidi. 10

Eba

“Salsa raja phaikha, pohor chwngkha,
thunkha holongni kwpal cholongo
kakha bolong mui nai chomnani”

O kokbwtang bo koklobni naharjagokha tei
swinai sabo? O kokbwtangni bisingtwi
koklobnai tamo sanani naikha swidi. 2+8=10

(Turn Over)

(4)

2. "Bignai khukchwio thujak kokthai
Risa phanchwlaio lachima hwijak
Kirima lachima tabukob
Tabuk bo khakosong jadugong
mwkhang"

O kokbwtang bo koklobni naharjagkha tei
swinai sabo? O kokbwtangni bisingtwi
koklobnai tamo sana naikha swidi. 2+8=10

Eba

"Ang bwrwi ongmabai"—koklobni
bokyaphang swidi. 10

3. "Thuisukbo thangya, thanggwibo tongya
kwthang-no kwthwini bosong
chwng rojong!"

O kokbwtangni bisingtwi 'chwng rojong'
koklobo koklobnai tamo sanani naikha
cherwi swidi. 10

Eba

"Bisi kiphilwi phaikhe, twi chujag chumui
kobonwi phaikhe
Ehu ehu khorang lilaksao khapango
Longtwrai hachwkni."

O kokbwtang bo koklobni naharjagkha tei
swinai sabo? O kokbwtangni bisingtwi swinai
tamo sanani naikha cherwi swidi. 2+8=10

8M/268a

(Continued

(5)

4. "Mokol nukyarogni mokol nukma jora
tabuk
Mokol nuknairogni nukya wngma jora
tabuk"

O kokbwtangni bisingtwi koklobnai tamo
sanani naikha swidi. 10

Eba

"Endul mano kosol tabuk muya bothongo
Siring siring chokhjakwi holong
kothoma kabo"

O kokbwtang bo koklobni naharjagkha tei
swinai sabo? O kokbwtangni bisingtwi swinai
tamo sanani naikha swidi. 2+8=10

8M—2820/268a

S-5/KOKG/05/17